

GEMEINDE SEXTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI SESTO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE

GEGENSTAND:

Abänderung des Bauleitplanes der Gemeinde Sexten betreffend den Ensembleschutz im Gemeindegebiet

OGGETTO:

Modifica al piano urbanistico del comune di Sesto riguardante la tutela degli insiemi nel territorio comunale

Sitzung vom 10.03.2011 Seduta del

Uhr -- Ore 20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.
Sono presenti:

EGARTER FRITZ
BRUGGER EGON PAUL
FUCHS GEORG
FUCHS PAUL
HAPPACHER JOHANN
HOLZER TSCHURTSCHENTHALER SIEGFRIED
INNERKOFER MONIKA
KARADAR PETER
MESSNER DR. HEINRICH
PFEIFHOFER ERICH
PFEIFHOFER JOSEF
SENFTER REGINA
STAUDER DR. HANS PETER
SUMMERER THOMAS
TSCHURTSCHENTHALER DR. ING. JOSEF

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
APPROVATO DALLA GIUNTA PROVINCIALE CON MODIFICHE D'UFFICIO DELIBERA N. <u>46</u> DEL <u>16.01.2012</u> GENEHMIGT VON DER LANDESREGIERUNG MIT ABÄNDERUNGEN VON AMTS WEGEN - BE- SCHLUSS Nr. <u>46</u> vom <u>16.01.2012</u> P.G. IL DIRETTORE D'UFFICIO PER AMTS DIREKTOR	
AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE	
Protokoll- datum data di protocollo	10 NOV. 2011 Uhrzeit ora
Protokollnummer: numero di protocollo: <u>61.03.04</u> <u>6250M</u>	

Seinen Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Dr. Tasser Erich

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Egarter Fritz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato.



Regierungskommissariat
Commissariato del Governo



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Gemeinde Sexten
Comune di Sesto
Eingangsprotokoll - protocollo in entrata
Nr./no. 0000509 vom/del 30.01.2012
Bauamt - Ufficio tecnico



VERWALTUNGSMÄSSIGES GUTACHTEN

PARERE AMMINISTRATIVO-TECNICO

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **positives Gutachten** hinsichtlich der Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità amministrativa-tecnica della presente proposta di delibera.

GEMEINDESEKRETÄR – SEGRETARIO COMUNALE
gez.-f.to Dr. Tasser Erich

BUCHHALTERISCHES GUTACHTEN

PARERE CONTABILE

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **zustimmendes Gutachten** hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage und

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità contabile sulla presente proposta di deliberazione e

bestätigt

dichiara

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;

- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES – IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO
gez.-f.to Happacher Christian

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 23 vom 17.06.2008 und Gemeinderatsbeschluss Nr. 36 vom 29.09.2008 die Stellungnahme zum vorbereiteten Verzeichnis bezüglich des Ensembleschutzes in der Gemeinde Sexten, beschlossen worden ist;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Sexten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 11. Oktober 1999, Nr. 4459;

Nach Einsichtnahme in die von Dr. Arch. Peter Constantini aus 39100 Bozen, Dantestraße 20/A, ausgearbeiteten technischen Unterlagen vom November 2010, Prot. Nr. 4842/16.11.2010, welche nachfolgende Abänderung beinhalten:

Änderung des Bauleitplanes der Gemeinde Sexten betreffend den Ensembleschutz im Gemeindegebiet

Darauf hingewiesen, dass mit Schreiben vom 22.11.2010 Prot. Nr. 4916 eingeschrieben mit RA, die örtliche Gewerkschaftsvertretung des SGB/CISL, die örtliche Höfekommission, der örtliche Bauernbund und der LVH-Ortsausschuss Sexten, um die Abgabe eines Gutachtens ersucht wurde;

Festgestellt, dass die SGB/CISL kein Gutachten innerhalb der Frist von 30 Tagen abgegeben hat und daher das Gutachten im Sinne des Art. 19, Abs. 3 des LG Nr. 13/1997 als positiv gilt;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der LVH-Ortsgruppe Sexten vom 22.12.2010, Prot. Nr. 5388/23.12.2010;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der örtlichen Höfekommission Sexten vom 03.12.2010, Prot. Nr. 5126/06.12.2010, welche kein Gutachten abgibt;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des örtlichen Bauernbundes Sexten vom 22.12.2010 Prot. Nr. 291/20.01.2011;

Nach Einsichtnahme in:

- die von der Gemeindeordnung vorgeschriebenen positiven Gutachten (Einheitstext: Art. 81);
- den Haushaltsvoranschlag;
- die Satzung dieser Gemeinde (veröffentlicht im Amtsblatt der Region, Beiblatt

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso, che con delibera del Consiglio Comunale n. 23 del 17/06/2008 e con delibera del Consiglio Comunale n. 36 del 29/09/2008 è stata deliberata la presa di posizione riguardante l'elenco predisposto degli insiemi nel Comune di Sesto

Visto il piano urbanistico vigente del Comune di Sesto, approvato con deliberazione della Giunta provinciale d.d. 11 ottobre 1999, n. 4459;

Visto i documenti tecnici del novembre 2010, prot. n. 4842-16/11/2010, approntati dal dott. arch. Peter Constantini di 39100 Bolzano, via Dante 20/A quali prevedono la seguente modifica:

Modifica del piano urbanistico del comune di Sesto riguardante la tutela degli insiemi nel territorio comunale

Dato atto, che con lettera del 22.11.2010 prot. n. 4916 raccomandata AR, dall'organizzazione sindacale locale SGB/CISL, dalla commissione locale dei masi chiusi, dall'associazione locale dei coltivatori diretti e dall'associazione APA – gruppo locale di Sesto – è stato chiesto un parere sulla modifica progettata;

Constatato, che la SGB/CISL non ha reso un parere entro il termine di 30 giorni e che perciò il parere si ritiene positivo ai sensi dell'art. 19, co. 3 della LP n. 13/1997;

Visto il parere dell'associazione APA – gruppo di Sesto del 22/12/2010, prot. n. 5388-23/12//2010;

Vista la lettera della commissione locale dei masi chiusi del 03/12/2010, prot. n. 5126-06/12/2010, la quale non da nessun parere;

Visto il parere negativo dell'associazione locale dei coltivatori diretti dei masi chiusi del 22/12/2010 prot. n. 291-20/01/2011;

Visti:

- i parere positivi, prescritti dall'Ordinamento dei Comuni (Testo Unico: art. 81);
- il bilancio preventivo;
- lo Statuto di questo Comune (pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione,

Nr. 1 zum Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol vom 28.03.2006 Nr. 13/I-II);

- die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung (Einheitstext: D.P.R.A.Nr. 3/L vom 01.02.2005 i.g.F.);

BESCHLIESST DER GEMEINDERAT

mit 13 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 1 Enthaltung (Fuchs Georg) bei 14 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern ausgedrückt mittels Handerheben;

- 1) am geltenden Bauleitplan der Gemeinde Sexten, gemäß den von Dr. Arch. Peter Constantini aus 39100 Bozen, Dantestraße 20/A, ausgearbeiteten technischen Unterlagen vom November 2010, Prot. Nr. 4842/16.11.2010, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, folgende Abänderung betreffend Ensembleschutz anzubringen:

02 St. Veit – Zentrum; Kernbereich der Ortschaft mit Kirche, Friedhof, alte Schule, Gemeinde, Post, Stolz-Museum gemäß den oben angeführten technischen Unterlagen, jedoch mit folgender Abänderung: **Der Bereich umfasst die Pfarrkirche zu den Hl. Petrus und Paulus mit Friedhof unter Einbeziehung des Banngebietes in nordwestlicher Richtung, Widum, alte Schule, Pfeifhoferhaus, Gemeindehaus, Gasthof zur Post und Rudolf-Stolz-Museum;**

Der Gemeindetechniker wird beauftragt, die oben angeführten technischen Unterlagen gemäß diesem Beschluss zu überarbeiten;

09 Innerberg-Negerdorf: Anhäufung von Almhöfen über dem Innerberg gemäß den von Dr. Arch. Peter Constantini, ausgearbeiteten technischen Unterlagen vom November 2010, Prot. Nr. 4842/16.11.2010, **jedoch mit der Bezeichnung „Innerberg-Egge“;**

10 Waldkappelle, gemäß den von Dr. Arch. Peter Constantini, ausgearbeiteten technischen Unterlagen vom November 2010, Prot. Nr. 4842/16.11.2010;

supplemento n. 1 al Bollettino Ufficiale della regione Trentino-Alto Adige del 28/03/2006, n. 13/I-II);

- le vigenti leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni (Testo unico D.P.G.R. 01/02/2005, n. 3/L, nel testo vigente);

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

con 13 voti favorevoli, 0 voto contrario e 1 astensione (Fuchs Georg) su 14 presenti, espressi per alzata di mano;

- 1) di apportare al vigente piano urbanistico comunale, in conformità a quanto previsto dai relativi documenti tecnici del novembre 2010, prot. n. 4842-16/11/2010, approntati dal dott. arch. Peter Constantini di 39100 Bolzano, via Dante 20A, che formano parte essenziale ed integrante della presente deliberazione, la seguente modifica con riguardo alla tutela degli insiemi:

02 San Vito – centro abitativo: nucleo del paese con chiesa, cimitero, vecchia scuola, municipio, albergo “Posta”, Museo Stolz in base ai documenti tecnici sopra citati con la seguente modifica: **l'area comprende la chiesa parrocchiale dei Ss. Pietro e Paolo con cimitero con inclusione anche della zona di divieto in direzione nord-ovest, parrocchia, vecchia scuola, casa Pfeifhofer, municipio, albergo Posta e Museo Rudolf Stolz;**

Il tecnico comunale viene incaricato con la rielaborazione dei citati documenti tecnici in conformità alla presente deliberazione;

09 Monte di Dentro-Negerdorf: accumulo di malge al Monte di Dentro, in conformità a quanto previsto dai relativi documenti tecnici del novembre 2010, prot. n. 4842-16/11/2010, approntati dal dott. arch. Peter Constantini, **però con la denominazione “Monte di Dentro-Egge”;**

10 cappella del bosco; in conformità a quanto previsto dai relativi documenti tecnici del novembre 2010, prot. n. 4842-16/11/2010, approntati dal dott. arch. Peter Constantini;

St. Veit / Zentrum S. Vito / Centro

02

Gemeinde Sexten
Comune di Seston

Eingangsprotokoll - protocollo in entrata
Nr./no. **0004842** vom/da! **16.11.2010**
Bauamt - Ufficio tecnico



992-C CD
90012694

GEWENDE SEXTEN
Municipale Province of South Tyrol

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 005 vom 10.03.2011 jedoch mit der Abänderung: „Der Bereich umfasst die Pfarrkirche zu den Hl. Petrus und Paulus mit Friedhof unter Einbeziehung des Banngebietes in nordwestlicher Richtung, Widum, alte Schule, Pfleithoferhaus, Gemeindefeuerhaus, Gasthof zur Post und Rudolf-Stolz-Museum.“

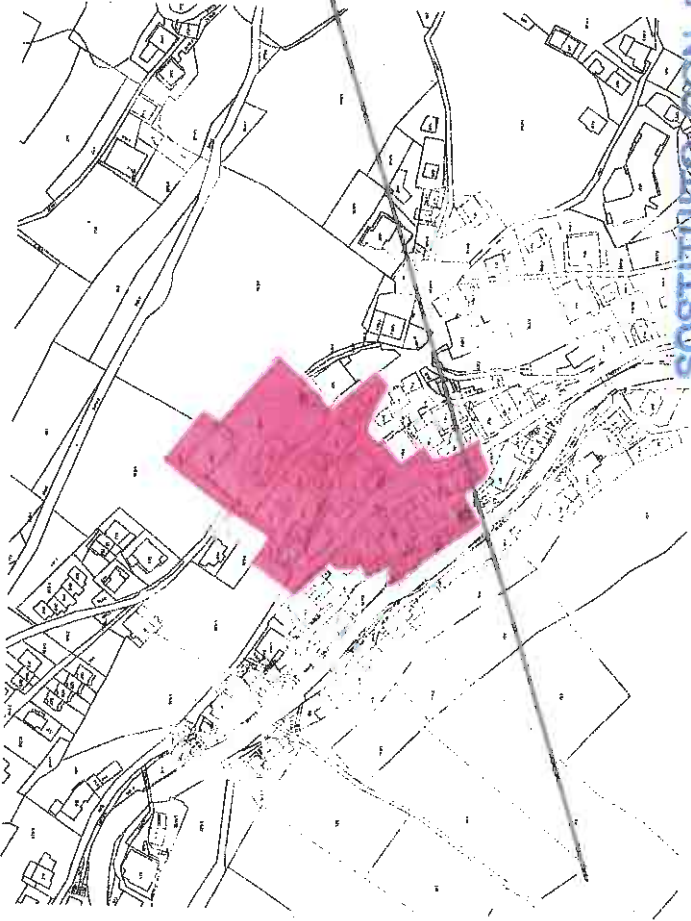
Der Gemeindefachmann wird beauftragt, die vorliegenden technischen Unterlagen gemäß Beschluss des Gemeinderates Nr. 005/2011 zu überarbeiten

Der Gemeindefachmann/
Il Segretario Comunale
(Tasser Dr./dott. Erich)



1:5000

1) Katasterplan / Mappa catastale



POWONE DI SESTO
Municipale Province of South Tyrol

Approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 005 del 10.03.2011 però con la modifica: „L'area comprende la chiesa parrocchiale dei Ss. Pietro e Paolo con cimitero con inclusione anche della zona di divieto in direzione nord-ovest, parrocchia vecchia scuola, casa Pfleithofer, municipio, albergo, Posta e Museo Rudolf Stolz.“

Il tecnico comunale viene incaricato con la rielaborazione dei presenti documenti tecnici in conformità alla deliberazione del Consiglio Comunale n. 005/2011;

Der Bürgermeister/
Il Sindaco
(Egarter Fritz)



2) Orthofoto 2006 / Ortofoto 2006

1:5000



SOSTITUITO CON FOGLIO DI RETTI
ERSETZT MIT DECKBLATT

St. Veit / Zentrum
S. Vito / Centro

Überarbeitung gemäß Beschluss des Gemeinderates Nr. 005/2011

Rielaborazione in conformità alla deliberazione del Consiglio Comunale n. 005/2011



1) Katasterplan / Mappa catastale

1:5000



2) Orthofoto 2006 / Ortofoto 2006

1:5000

der Gemeindetechniker
il tecnico comunale

COMUNE DI S. VEIT (St. Vito)

COMUNE DI S. VITO (St. Vito)

Überarbeitet durch den Gemeindetechniker Dr. Arch. Christian Agreiter, gemäß Beschluss des Gemeinderates Nr. 005 vom 10.03.2011

Rielaborato dal tecnico comunale dott. arch. Christian Agreiter, in conformità alla delibera del Consiglio Comunale n. 005 del 10.03.2011

Der Gemeindegretär/
Il Segretario Comunale
(Tasser Dr. Idott. Erich)

Der Bürgermeister/
Il Sindaco
(Egarter Fritz)



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL / PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

Protokoll-
datum
data di
protocollo

10 NOV. 2011

Uhrzeit

61.03.01

Protokollnummer:

numero di protocollo: 0250M



3) Bestimmende Elemente

- Kernbereich von St. Veit einschließlich Pfarrkirche zu den Hl. Petrus und Paulus mit Friedhof, Widum, alte Schule, Pfeifhoferhaus, Gemeindehaus, Haus Kiniger, Gasthof zur Post, Rudolf-Stolz-Museum sowie private und öffentliche Freiflächen

4) Beschreibung

Zentraler Bereich des Hauptortes der Gemeinde, wo die wichtigsten Einrichtungen der Gemeinschaft (Gemeinde, Kirche, Pfarrei usw.) konzentriert sind und sich Läden und gastgewerbliche Betriebe anhäufen.

Die Bebauung hat sich zwischen Sextenbach und Kirche, teilweise in Hanglage, entwickelt.

Das Siedlungsprinzip entspricht jenem eines Haufendorfes, wo die einzelnen Bauten inselartig in eine gemeinschaftliche Fläche eingewoben sind.

Die um 1900 noch völlig im ursprünglichen Zustand erhaltene Siedlungsstruktur ist derzeit, trotz Wiederaufbau vieler im ersten Weltkrieg zerstörte Häuser und Ausbau der Talstraße (Staatsstraße SS52) quer durch den Siedlungskern, noch nachvollziehbar.

Diesbezüglich kennzeichnend ist das Netz von Straßen und Gassen, woraus sich die identitätsstiftende visuelle und physische Durchlässigkeit des Ortes ergibt.

In jenem Wegenetz jedenfalls vorherrschend wirkt sich der imposante Treppenaufgang zwischen alter Schule und Pfeifhoferhaus sowie der Zugang zum Friedhof als monumentale Fortsetzung davon aus.

Was das Ausmaß und die Proportionen betrifft, sind die Bauten im allgemeinen ihrer besonderen Lage gerecht.

Besonders erheblich ist die Kirche (1825 erbaut, nach der

Zerstörung im ersten Weltkrieg wiederinstandgesetzt) mit dem umliegenden in den dreißiger Jahren des vergangenen Jahrhunderts meisterhaft ausgebauten (Architekten Amonn und Fingerle, Bozen) und kunstvoll malerisch ausgestatteten

3) Elementi costitutivi

- Nucleo centrale di S. Vito comprensivo di chiesa parrocchiale dei Ss. Pietro e Paolo con cimitero, parrocchia, vecchia scuola, casa Pfeifhofer, municipio, casa Kiniger, albergo Posta, museo Rudolf Stolz nonché superfici inedificate private e pubbliche

4) Descrizione

Ambito centrale del capoluogo del comune, dove sono concentrate le più importanti attrezzature della comunità (municipio, chiesa, parrocchia ecc.) e dove si trovano addensati negozi ed esercizi alberghieri.

L'edificazione si è sviluppata tra il rio di Sesto e la chiesa, in parte su terreni in pendio.

Il principio insediativo corrisponde a quello di un insediamento annucleato, dove le singole costruzioni sono inglobate a mo' di isole all'interno di una superficie collettiva.

La struttura insediativa, che attorno al 1900 era ancora integralmente conservata nella forma originaria, risulta tuttora riconoscibile, nonostante il rifacimento di molte case distrutte durante la prima guerra mondiale e l'attraversamento del nucleo centrale da parte della strada di fondovalle (strada statale SS52).

Caratteristica al proposito è la rete di strade e vicoli, da cui deriva la permeabilità visiva e fisica del luogo, sua specificità identitaria.

All'interno di tale rete di percorsi risulta comunque

predominante l'imponente scalinata tra la vecchia scuola e la casa Pfeifhofer e la sua prosecuzione monumentale rappresentata dall'accesso al cimitero.

Per quanto riguarda la dimensione e le proporzioni, gli edifici sono in generale adeguati alla specificità della loro localizzazione.

Di particolare importanza risulta la chiesa (costruita nel 1825, ripristinata in seguito alle distruzioni subite durante la prima guerra mondiale) con l'adiacente cimitero ampliato in modo

(Gebrüder Stolz, Bozen) Friedhof.

Neben Kirche und Friedhof stellen Widum, alte Schule, Gemeindehaus, Gasthof zur Post und Rudolf-Stolz-Museum die wichtigsten Bausteine des Zentrums dar.

Der Gasthof zur Post (wiederaufgebaut nach dem ersten Weltkrieg nach Plänen von Architekt Clemens Holzmeister aus Wien) und das Rudolf-Stolz-Museum (Neubau aus den sechziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts, Architekt Erich Pattis, Bozen) stellen einen musterhaften Nachweis dar, wie man zeitgenössische Architektur mit der bäuerlichen Bautradition des Sextentales in Einklang bringen kann. Der Kriegsverwüstung von 1915 in St. Veit (Kirche und 23 Häuser zerstört) ist ein prompter und systematischer Wiederaufbau der Gebäude nach dem Grundsatz "wo es war und wie es war", dessen Auswirkung heute wegen der erzielten Einheitlichkeit schätzbar erscheint, nachgefogt.

Das Haus Kiniger (Dolomitenstraße 8) ist das einzige im interessierten Gebiet zu verzeichnende Bauernhaus.

5) Bauleitplan und Landschaftsplan

Im Bauleitplan der Gemeinde sind die vom Ensemble interessierten Flächen als Wohnbauzone A2, Wohnbauzone A3, Wohnbauzone B5, Zone für öffentliche Einrichtungen / Verwaltung, Staatsstraße, Gemeindefraße Typ C und Gemeindefraße Typ D ausgewiesen. Kirche und Friedhof stehen unter Denkmalschutz. Das Gebiet unterliegt keiner besonderen Landschaftsschutzbindung.

6) Kriterien für die Ausweisung

- a) Historischer Wert / in bezug auf das kunsthistorische Interesse von Kirche und Friedhof und das dokumentarische Interesse der restlichen Bauten

esemplare (architekten Amonn e Fingerle, Bolzano) e decorato con artistiche pitture (fratelli Stolz, Bolzano) negli anni trenta dello scorso secolo.

Accanto a chiesa e cimitero risultano importanti elementi costitutivi del centro la parrocchia, la vecchia scuola, il municipio, l'albergo Posta ed il museo Rudolf Stolz.

L'albergo Posta (ricostruito dopo la prima guerra mondiale secondo i disegni dell'architetto Clemens Holzmeister di Vienna) ed il museo Rudolf Stolz (costruzione degli anni sessanta dello scorso secolo, architetto Erich Pattis di Bolzano) costituiscono una dimostrazione esemplare di come si possa stabilire un rapporto armonico tra l'architettura contemporanea e la tradizione costruttiva della val di Sesto. La devastazione bellica del 1915 a S. Vito (chiesa e 23 case distrutte) ha comportato una pronta e sistematica ricostruzione degli edifici secondo il criterio "dov'era e com'era", il cui risultato appare oggi ragguardevole per via dell'unitarietà conseguita.

La casa Kiniger (via Dolomiti 8) è l'unico esempio di casa contadina presente nell'ambito interessato.

5) Piano urbanistico e piano paesaggistico

Nel piano urbanistico comunale le superfici interessate dall'insieme sono classificate come zona residenziale A2, zona residenziale A3, zona residenziale B5, zona per attrezzature collettive / amministrazione, strada statale, strada comunale tipo C e strada comunale tipo D.

La chiesa ed il cimitero sono soggetti a tutela monumentale. Il territorio non è soggetto ad alcun particolare vincolo paesaggistico.

6) Criteri per l'individuazione

- a) Valore storico / con riferimento all'interesse storico-artistico di chiesa e cimitero ed all'interesse documentario delle rimanenti costruzioni

- c) Monumentalität / in bezug auf die Einzigartigkeit des Standortes und die imposante Gestaltung der Gebäude
d) Stilistische Kennzeichnung / in bezug auf die Vermischung verschiedener Stile

- c) Charaktere monumentale / con riferimento alla particolarità della localizzazione ed all'imponente configurazione degli edifici
d) Connotazione stilistica / con riferimento alla frammistione di stili diversi

7) Spezifische Hinweise zum Schutz des Ensembles

- Für Kirche und historischen Friedhof sind ausschließlich Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten zulässig.
- Für Widum, alte Schule, Pfeifhoferhaus und Gemeindehaus gelten die Vorschriften des einschlägigen Wiedergewinnungsplanes für die Wohnbauzone A3.
- Vom Rudolf-Stolz-Museum sind die Fassaden gegen Südosten, Nordosten und Nordwesten in ihrer derzeitigen Form zu erhalten.
- Umgestaltung bzw. Erweiterung, sofern zulässig, vom Gasthof zur Post kann durch Aufstockung des Hauptgebäudes bis auf maximal 3 Vollgeschosse sowie durch planimetrische Vergrößerung unter der Bedingung erfolgen, daß die Bauflucht der derzeitigen Hauptfassade als nicht überschreitbare Baugrenze gegen die Dolomitenstraße hin gilt und die gestalterischen Eigenschaften (Proportionen, symmetrische Verteilung der Fenster- und Türöffnungen) derselben Fassade weiterhin zum Ausdruck kommen.

7) Indicazioni specifiche per la tutela dell'insieme

- Per chiesa e cimitero storico sono consentiti soltanto interventi di restauro conservativo.
- Per la parrocchia, la vecchia scuola, la casa Pfeifhofer ed il municipio valgono le prescrizioni del relativo piano di recupero per la zona residenziale A3.
- Le facciate sudest, nordest e nordwest del museo Rudolf Stolz sono da conservare nella loro forma attuale.
- La ristrutturazione rispettivamente l'ampliamento, qualora ammissibile, dell'albergo Posta può avvenire mediante sopralzo fino a max 3 piani fuori terra nonché mediante ingrandimento planimetrico, a condizione che l'allineamento dell'attuale facciata principale valga come limite di edificabilità non oltrepassabile verso via Dolomiti e che i suoi caratteri formali (proporzioni, distribuzione simmetrica dei vani di finestre e porte) vengano ripresi.
- Per la casa via Dolomiti 8 (costruzioni aziendali rurali escluse) è prescritta la conservazione dell'aspetto esteriore (facciate, forma del tetto, elementi architettonici

„Für das Bauvorhaben zum Neubau auf dem Areal Gasthof „Zur Post“ muss das bindende Gutachten des Landesbeirates für Baukultur und Landschaft eingeholt werden.“

(LRB Nr.46 vom 16.01.2012)

- Gesundheitswesen.
- Bei Umgestaltung bzw. Erweiterung, sofern zulässig, vom Hotel Mondschein und vom Wohnhaus Dolomitenstraße 1 ist das Dach als ortsübliches Schrägdach zu gestalten.
- Die bestehenden landwirtschaftlichen Wirtschaftsbauten

„Per la progettata nuova costruzione sull'areale del ristorante „Alla Posta“ deve essere richiesto il parere vincolante del comitato provinciale per la cultura edilizia ed il paesaggio.“

(DGP 46 dd. 16.01.2012.)

- falde inclinate tipico del luogo.
- Le costruzioni aziendali rurali esistenti possono in generale essere demolite e ricostruite e, qualora ammissibile, ampliate a condizione che rimanga riconoscibile la tipologia del maso (a corpo unico oppure ad edifici accoppiati).



- können im allgemeinen abgebrochen und wiedererrichtet bzw., sofern zulässig, umgewidmet und erweitert werden, unter der Bedingung, daß die Bautypologie des Hofes (Einhof bzw. Paarhof) erkennbar bleibt.
- Bei baulicher Umgestaltung sowie bei Erweiterung bestehender Bauten oder bei Neubau muß jedenfalls die Wahl von Stilausrichtung, Bauart und Materialien so getroffen werden, daß die Einföhlung mit dem Standort und die Harmonisierung mit dem örtlichen Baubestand gewahrt ist.
 - Die bestehenden internen Verbindungswege und insbesondere der Treppenaufgang zwischen alter Schule und Pfeifhoferhaus sind zu erhalten.
 - Eine zusätzliche Versiegelung des Bodens ist grundsätzlich zu vermeiden.
 - Bildstöcke, Wegkreuze, Stütz- und Einfriedungsmauern, Zäune, Hinweisschilder usw. sind zu erhalten, sofern sie von dokumentarischem Interesse sind oder ortsbildprägende Merkmale aufweisen.
 - Eventuelle neue Hinweisschilder sind in bescheidenem Ausmaß und einheitlicher Form (ohne Ikonographie) vorzusehen.
 - Für eventuelle neue Einzäunungen, sofern aus Sicherheitsgründen erforderlich, sind ortsübliche Techniken und Materialien zu verwenden, mit Ausschluß von Leitschienen aus Metall oder Beton.
- In caso di ristrutturazione edilizia nonché di ampliamento di costruzioni esistenti o di nuova costruzione si deve comunque scegliere un orientamento stilistico, una tecnica costruttiva e dei materiali tali, da garantire la sintonia con il sito e l'armonizzazione con la preesistente edilizia locale.
 - I collegamenti viari interni e soprattutto la scalinata tra vecchia scuola e casa Pfeifhofer sono da conservare.
 - È in linea di principio da evitare una ulteriore impermeabilizzazione del terreno.
 - Capitelli, crocefissi, muri di sostegno e di recinzione, steccati, cartelli segnaletici ecc. sono da conservare, qualora siano di interesse documentario o siano caratterizzanti per l'ambiente.
 - Eventuali nuovi cartelli segnaletici sono da prevedere con dimensione modesta e con forma unitaria (senza iconografia).
 - Eventuali nuove recinzioni, qualora necessarie per motivi di sicurezza, sono da realizzarsi adottando tecniche e materiali tipici del luogo, con esclusione di barriere in metallo o calcestruzzo.

**St. Veit / Zentrum
S. Vito / Centro**

8) Photodokumentation / Documentazione fotografica



Gemeindehaus, alte Schule
Municipio, vecchia scuola



Zugang zum Friedhof
Accesso al cimitero



Historischer Friedhof
Cimitero storico



Rudolf-Stolz-Museum
Museo Rudolf Stolz



Gasthof zur Post
Albergo Posta



Haus Dolomitenstraße 8
Casa via Dolomiti 8

3) Bestimmende Elemente

- Gruppe von Schuppen und umliegende Wiesenfläche

4) Beschreibung

Ansammlung landwirtschaftlicher Gebäude von bescheidenem Ausmaß in der Kulturlandschaft (Futterwirtschaft) vom Innerberg, bei 1700 m Meereshöhe.

Die vorbeiführende Straße (nicht asphaltiert und für den privaten Fahrverkehr gesperrt) ist im Bereich der Bauten mit Holzfäulen gesäumt.

Die Bauten gehören verschiedenen Eigentümern, entsprechend der kleinmaßstäblichen Grundstücksteilung der Gegend, welche an die um 1900 verbreitete, jedoch heute kaum mehr betriebene Ackerwirtschaft erinnert.

Eine solche gemeinschaftliche Ansiedlung mitten im Kulturgrund stellt eine Ausnahme in einem Berggebiet dar, wo das bayuarische Siedlungsprinzip (Einzelhöfe umgeben von der entsprechenden Rodungsfläche) vorherrscht.

Das sonderbare Verhältnis zwischen eng nebeneinander stehenden Bauten und umliegender Kulturlandschaft verleiht dem Ort einen besonderen malerischen Charakter.

In der Gruppierung ist kein präzises Ordnungsprinzip erkennbar, wahren zwischen den einzelnen Bauten eine merkwürdige Ähnlichkeit was Ausmaß und Bautypologie anbelangt besteht: sie weisen nahezu gleiche Größe auf, sind vornehmlich 2-geschoßig, mit darunter liegendem Stall und darüber liegendem Heulager.

Die Bauweise ist jedenfalls immer eine Holzkonstruktion (Blockbau oder verbretterter Skelettbau mit Dacheindeckung aus Brettern oder Schindelein).

Im ersten Weltkrieg boten die Hütten den Standschützen, welche die seltsame Bezeichnung des Ortes prägten, Unterkunft.

3) Elementi costitutivi

- Gruppo di baite con adiacente terreno prativo

4) Descrizione

Ammassamento di edifici rurali di modeste dimensioni nel paesaggio agrario (economia erbivora) di Monte di Mezzo, a 1700 m di altitudine.

La strada che vi conduce (sterrata e chiusa al traffico veicolare privato) è fiancheggiata da recinzioni in legno.

Le costruzioni appartengono a vari proprietari, in conformità con la parcellazione minuta della zona, che serba il ricordo di un'economia agricola a seminativi diffusamente praticata verso il 1900, ma oggi perlopiù abbandonata.

Un tale insediamento di tipo comunitario nel mezzo del terreno agricolo rappresenta un'eccezione in un territorio montano, dove prevale il principio insediativo bauvario (masi singoli attornati dalla relativa superficie dissodata).

Il singolare rapporto tra le costruzioni adossate le une alle altre ed il paesaggio agricolo circostante conferiscono al sito un particolare carattere pittoresco.

Nell'agglomerato non è riconoscibile alcun particolare principio strutturante, mentre esiste una notevole similitudine tra le singole costruzioni relativamente a dimensioni e tipologia edilizia: esse risultano pressoché della stessa grandezza, sono prevalentemente a 2 piani, con sottostante stalla e sovrastante fienile.

Si tratta comunque sempre di costruzioni in legno (in tronchi oppure a scheletro con rivestimento in tavole e manto di copertura in tavole o scandole).

Durante la prima guerra mondiale le baite ospitavano i tiratori scelti, i quali coniarono la strana definizione del sito.

5) Bauleitplan und Landschaftsplan

Im Bauleitplan der Gemeinde sind die vom Ensemble interessierten Flächen als Wald und Landwirtschaftsgebiet ausgewiesen.

Ein Teil davon ist als Skipiste bestimmt.
Das Gebiet unterliegt keiner besonderen Landschaftsschutzbindung.

5) Piano urbanistico e piano paesaggistico

Nei piano urbanistico comunale le superfici interessate dall'insieme sono classificate come bosco e zona di verde agricolo.

Una parte di esse è destinata a pista da sci.
Il territorio non è soggetto ad alcun particolare vincolo paesaggistico.

6) Kriterien für die Ausweisung

b) Malerischer Charakter / in bezug auf die weitgehend im ursprünglichen Zustand erhaltene eigenartige landwirtschaftliche Ansiedlung

i) Fortbestand der Bautypologie / in bezug auf die typischen baulichen Grundformen der Gebäude

6) Criteri per l'individuazione

b) Carattere pittoresco / con riferimento al singolare insediamento rurale perlopiù conservato nella sua forma originaria

i) Permanenza della tipologia edilizia / con riferimento ai tipici schemi costruttivi degli edifici

7) Spezifische Hinweise zum Schutz des Ensembles

- Die Verlegung oder Neugründung der Hofstelle von landwirtschaftlichen Betrieben ist unzulässig.
- Die bestehenden landwirtschaftlichen Bauten können unter der Bedingung abgebrochen und wiederaufgebaut werden, daß der Standort und die planivolumetrischen Grenzen unverändert beibehalten, die selbe Bauart angewendet und die verwertbaren Materialien wiedereingesetzt werden.
- Neue landwirtschaftliche Bauten, sofern zulässig, müssen unmittelbar am Rande der bestehenden Straße errichtet, in Holzkonstruktion ausgeführt und mit Schindeln eingedeckt werden und dürfen großemäßig die bestehenden Bauten nicht überragen.
- Die Waldflächen sind zu erhalten.
- Die Skipiste ist so zu trassieren und zu gestalten, daß das Ortsbild weder durch unnatürliche Umgestaltungen des Geländes noch durch auffallende Baumschlägerungen beeinträchtigt wird.
- Eine zusätzliche Versiegelung des Bodens ist grundsätzlich

7) Indicazioni specifiche per la tutela dell'insieme

- Non è consentito il trasferimento o la creazione della sede di aziende agricole.
- I fabbricati rurali esistenti possono essere demoliti e ricostruiti, a condizione che si conservino inalterati la localizzazione ed i limiti planivolumetrici, che si adotti la stessa tecnica costruttiva e che si reimpieghino i materiali riutilizzabili.
- Nuovi fabbricati rurali, qualora ammissibili, devono essere localizzati immediatamente a lato della strada esistente, costruiti in legno e coperti con scandole e non devono sovrastare dimensionalmente i fabbricati esistenti.
- Le superfici boscate sono da conservare.
- La pista da sci deve essere tracciata e configurata in modo da non pregiudicare il quadro paesaggistico per via di modificazioni innaturali del terreno o appariscenti tagli di alberi.
- È in linea di principio da evitare una ulteriore impermeabilizzazione del terreno.

Innerberg / Negerdorf Monte di Dentro / Negerdorf

09

- zu vermeiden.
- Die bestehende Straße darf weder erweitert noch asphaltiert werden.
- Bildstöcke, Wegkreuze, Stütz- und Einfriedungsmauern, Zäune, Hinweisschilder usw. sind zu erhalten, sofern sie von dokumentarischem Interesse sind oder ortsbildprägende Merkmale aufweisen.
- Eventuelle neue Hinweisschilder sind in bescheidenem Ausmaß und einheitlicher Form (ohne Ikonographie) vorzusehen.
- Für eventuelle neue Einzäunungen, sofern aus Sicherheitsgründen erforderlich, sind ortsübliche Techniken und Materialien zu verwenden, mit Ausschluß von Leitschienen aus Metall oder Beton.
- Non è consentito ampliare ed asfaltare la strada esistente.
- Capitelli, crocifissi, muri di sostegno e di recinzione, steccati, cartelli segnaletici ecc. sono da conservare, qualora siano di interesse documentario o siano caratterizzanti per l'ambiente.
- Eventuali nuovi cartelli segnaletici sono da prevedere con dimensione modesta e con forma unitaria (senza iconografia).
- Eventuali nuove recinzioni, qualora necessarie per motivi di sicurezza, sono da realizzarsi adottando tecniche e materiali tipici del luogo, con esclusione di barriere in metallo o calcestruzzo.

8) Photodokumentation / Documentazione fotografica



Blick zu Tal
Veduta verso valle



Blick gegen die Schafalm
Veduta verso l'Alpe delle Pecore



Die Bauweise
La tipologia costruttiva

3) Bestimmende Elemente

- Waldkapelle mit dem umliegenden Waldgelände
- Abschnitt des vorbeifahrenden Weges

4) Beschreibung

Es handelt sich um die in einem sattelartig ausgeformten Waldgelände am Außerberg sich befindende Kapelle, welche den Zielpunkt des sogenannten Bibel-Besinnungsweges, ein vom Friedhof in St. Veit ausgehender und über 14 Stationen emporführender Wallfahrtsweg darstellt. Die Kapelle ist eine eigenartige an einen Riesenfindling angelehnte Holzkonstruktion (Skelettbauweise mit Ausfachung aus Bohlen).

Nachdem sie während des ersten Weltkrieges von den Außerberger Bauern als Notkirche genutzt und später als Friedenskapelle unbenannt wurde, fungiert sie nun jährlich zum Portiunkulafest als Treffpunkt vieler aus der Umgebung zur Gedenkfeier für die Gefallenen aller Kriege. Die umliegende Fläche mitten im dicht bestockten Wald ist mit einfachen Gegenständen (Sitzbank, Brunnen usw.), die zum Verweilen einladen, ausgestattet. Vornehmlich identitätstiftend für das Gebiet ist die enge Verbundenheit des originellen Gebäudes mit dem einzigartigen Standort neben dem Findling und der daraus entstehende besondere malerische Charakter.

5) Bauleitplan und Landschaftsplan

Im Bauleitplan der Gemeinde sind die vom Ensemble interessierten Flächen als Wald ausgewiesen. Ein Teil davon ist als Skipiste bestimmt. Das Gebiet unterliegt keiner besonderen Landschaftsschutzbindung.

3) Elementi costitutivi

- Cappella del Bosco con il terreno boschivo adiacente
- Tratto del sentiero che vi passa accanto

4) Descrizione

Si tratta di una cappella localizzata in una insellatura nel territorio boschivo a Monte di Fuori, la quale rappresenta la meta del cosiddetto Bibel-Besinnungsweg, un percorso di pellegrinaggio inframezzato da 14 stazioni, che risale le pendici dipartendosi dal cimitero di S. Vito. La cappella è una singolare costruzione in legno (struttura a telaio con tamponamento in panconi) adossata ad un enorme trovante.

Dopo che durante la prima guerra mondiale era stata utilizzata dai contadini di Monte di Fuori come chiesa di emergenza ed in seguito era stata rinominata Capella della Pace, ora essa ogni anno alla festa della porziuncola funge da luogo d'incontro di molti abitanti della zona per festeggiare il ricordo dei caduti di tutte le guerre.

La superficie adiacente in mezzo al fitto bosco è attrezzata con semplici oggetti (panchina, fontana ecc.) che invitano alla sosta.

Particolarmente determinante per l'identità della zona è lo stretto rapporto dell'originale edificio con l'incomparabile sito accanto al trovante ed il particolare carattere pittoresco che ne deriva.

5) Piano urbanistico e piano paesaggistico

Nel piano urbanistico comunale le superfici interessate dall'insieme sono classificate come bosco. Una parte di esse è destinata a pista da sci. Il territorio non è soggetto ad alcun particolare vincolo paesaggistico.

6) Kriterien für die Ausweisung

- a) Historischer Wert / in bezug auf das dokumentarische Interesse der Kapelle
- b) Malerischer Charakter / in bezug auf die weitgehend im ursprünglichen Zustand erhaltene Waldlandschaft
- g) Kollektives Gedächtnis / in bezug auf die Erinnerung an die Zeit des ersten Weltkrieges und der gefallenen Frontkämpfer

6) Kriterien für l'individuazione

- a) Valore storico / con riferimento all'interesse documentario della cappella
- b) Carattere pittoresco / con riferimento al paesaggio boschivo perlopiù conservato nella sua forma originaria
- g) Memoria collettiva / con riferimento al ricordo dell'epoca della prima guerra mondiale e dei combattenti caduti

7) Spezifische Hinweise zum Schutz des Ensembles

- Für die Kapelle sind ausschließlich Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten zulässig.
- Der Findling neben der Kapelle ist an Ort und Stelle zu belassen.
- Die forstwirtschaftliche Nutzung des Waldes darf das Ortsbild im Nahbereich der Kapelle nicht beeinträchtigen.
- Für den von der Kapelle bergaufwärts führenden Fahrweg sowie für den bergabwärts führenden Gehweg sind ausschließlich Instandhaltungsmaßnahmen (ohne Verbreiterung und Asphaltierung) zulässig.
- Im Nahbereich der Kapelle ist die Skipiste so zu trassieren und zu gestalten, daß das Ortsbild weder durch unnatürliche Umgestaltungen des Geländes noch durch auffallende Baumschägerungen beeinträchtigt wird.
- Bildstöcke, Wegkreuze, Stütz- und Einfriedungsmauern, Zäune, Hinweisschilder usw. sind zu erhalten, sofern sie von dokumentarischem Interesse sind oder ortsbildprägende Merkmale aufweisen.
- Eventuelle neue Hinweisschilder sind in bescheidenem Ausmaß und einheitlicher Form (ohne Ikonographie) vorzusehen.
- Eventuelle neue Einzäunungen, sofern aus Sicherheitsgründen erforderlich, sind in Holz auszuführen.

7) Indicazioni specifiche per la tutela dell'insieme

- Per la cappella sono consentiti soltanto interventi di restauro conservativo.
- Il trovante accanto alla cappella è da conservare in sito.
- L'utilizzo forestale del bosco non deve pregiudicare il quadro paesaggistico nei dintorni della cappella.
- Per la via carrabile che dalla cappella porta verso monte nonché per la via pedonale che conduce a valle sono consentiti esclusivamente interventi di manutenzione (senza allargamento e asfaltatura).
- Nelle vicinanze della cappella la pista da sci deve essere tracciata e configurata in modo da non pregiudicare il quadro paesaggistico per via di modificazioni innaturali del terreno o appariscenti tagli di alberi.
- Capitelli, crocefissi, muri di sostegno e di recinzione, steccati, cartelli segnaletici ecc. sono da conservare, qualora siano di interesse documentario o siano caratterizzanti per il quadro paesaggistico.
- Eventuali nuovi cartelli segnaletici sono da prevedere di dimensione modesta e di forma unitaria (senza iconografia).
- Eventuali nuove recinzioni, qualora necessarie per motivi di sicurezza, sono da realizzarsi in legno.

Waldkapelle Cappella del Bosco

8) Photodokumentation / Documentazione fotografica



Die in Holz konstruierte Kapelle
La cappella realizzata in legno



Vom bergaufwärts führenden Weg aus
Dal sentiero verso monte



Vom bergabwärts führenden Weg aus
Dal sentiero verso valle



Das Bauwerk an den Findling angelehnt
La costruzione adossata al trovante

- 2) den Bürgermeister zu beauftragen, sämtliche weiteren Maßnahmen, wie vom Art. 21 bzw. den damit zusammenhängenden Artikel 19 und 20 des Landesraumordnungsgesetzes, vom 2. Juli 2007, Nr. 3 i.g.F., über das Verfahren zur Abänderung am Gemeindebauleitplan vorgesehen, zu treffen;
- 3) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

- 2) di incaricare il Sindaco di adottare gli ulteriori atti previsti dall'art. 21 rispettivamente dagli connessi artt. 19 e 20 della legge urbanistica della Provincia Autonoma di Bolzano, L.P. del 2. Luglio 2007, n. 3 n.t.v., in merito al procedimento per le modifiche al piano urbanistico comunale;
- 3) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet.

Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva.

Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il Presidente
gez.-f.to Egarter Fritz

Der Gemeindevorstand - Il Segretario comunale
gez.-f.to Dr. Tasser Erich

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am

Certifico, che copia della presente delibera viene pubblicata il

25.03.2011

an der Amtstafel und auf der Internetseite veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio e sul sito internet ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Gemeindevorstand - Il Segretario comunale
gez.-f.to Dr. Tasser Erich

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Vorliegender Beschluss, veröffentlicht für die vorgeschriebene Dauer, ohne Einwände, wird mit folgendem Datum vollstreckbar

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il periodo prescritto, diventerà esecutiva il

05.04.2011

im Sinne des Art. 79, III. Abs. des D.P.R.A. vom 01.02.2005 Nr. 3/L i.g.F.

ai sensi dell'art. 79, terzo comma, del D.P.G.R. del 01/02/2005, n. 3/L n.t.v.

Der Gemeindevorstand - Il Segretario comunale
gez.-f.to Dr. Tasser Erich

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke ausgestellt.

Per la copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Dr. Tasser Erich




**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom
Nr. 46
16/01/2012

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.

Luis Durnwalder
Hans Berger
Christian Tommasini

Landesräte

Roberto Bizzo
Sabina Kasslatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Generalsekretär

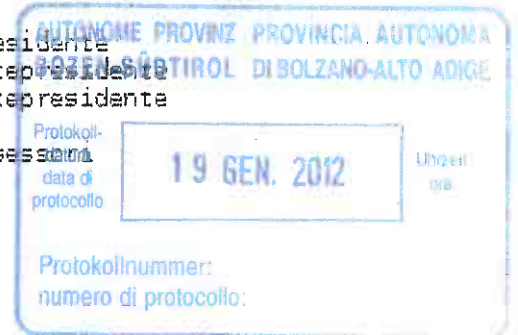
Hermann Berger

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente

Assessori
Assessori
Assessori

Segretario Generale


Betreff:

Gemeinde Sexten:
Genehmigung einer Abänderung zum
Bauleitplan der Gemeinde mit einer
Ergänzung von Amts wegen

Ratsbeschluss Nr. 5 vom 10. März 2011

Oggetto:

Comune di Sesto:
Approvazione di una modifica al piano
urbanistico comunale con un'integrazione
d'ufficio

Delibera consiliare n. 5 del 10 marzo
2011

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

27.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gemeinde Sexten
Comune di Sesto
Eingangprotokoll - protocollo in entrata
Nr./no. 0000509 vom/del 30.01.2012
Bauamt - Ufficio tecnico



092-C 08
00022136

Die Landesregierung nimmt Einsicht in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Sexten.

Die Gemeinde Sexten hat mit Ratsbeschluss Nr. 5 vom 10. März 2011 die Eintragung folgender dreier neuen Ensembles in den Bauleitplan, laut grafischer Unterlagen, beantragt:

- St. Veit - Zentrum
- Innerberg-Egge
- Waldkapelle

Gegen diesen Beschluss sind weder Einwände noch Vorschläge eingebracht worden.

Die Landesraumordnungskommission, hat in der Sitzung vom 22. Dezember 2011 die beantragte Änderung überprüft und dazu positives Gutachten erteilt.

Von Amts wegen wird jedoch festgesetzt, dass im Ensemble St. Veit – Zentrum in Anlehnung an das Gutachten des Sachverständigenbeirates für Ensembleschutz (Schreiben vom 13. Dezember 2011, Prot. Nr. 690465) der vierte Absatz des Punktes 7 (Spezifische Hinweise zum Schutz des Ensembles) mit folgendem Wortlaut ergänzt wird:

„Für das Bauvorhaben zum Neubau auf dem Areal Gasthof „Zur Post“ muss das bindende Gutachten des Landesbeirates für Baukultur und Landschaft eingeholt werden.“

Die nachstehende Entscheidung der Landesregierung entspricht dem genannten Gutachten der Landesraumordnungskommission.

Gestützt auf die Art. 19, 20 und 21 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11. August 1997, Nr. 13;

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Sexten mit Ratsbeschluss Nr. 5 vom 10. März 2011 beantragte Änderung mit einer Ergänzung von Amts wegen, wie in den Prämissen angeführt, zu genehmigen.

La Giunta provinciale prende visione del vigente piano urbanistico del Comune di Sesto.

Il Comune di Sesto con delibera consiliare n. 5 del 10 marzo 2011 propone l'inserimento delle tre seguenti nuove aree sottoposte a tutela degli insiemi, secondo gli allegati grafici:

- San Vito - Centro abitativo
- Monte di Dentro-Egge
- Cappella del bosco

Avverso questa delibera non sono state presentate né proposte né osservazioni.

La Commissione urbanistica provinciale nella seduta del 22 dicembre 2011 ha esaminato la modifica proposta ed ha espresso parere favorevole in merito.

D'ufficio viene però stabilito che nell'insieme San Vito – Centro abitativo, in conformità al parere del Comitato di esperti per la Tutela degli insiemi (lettera del 13 dicembre 2011, prot. n. 690465), il quarto comma del punto 7 (Indicazioni specifiche per la tutela dell'insieme) viene integrato con il seguente testo:

“Per la progettata nuova costruzione sull'areale del ristorante “Alla Posta” deve essere richiesto il parere vincolante del Comitato provinciale per la cultura edilizia ed il paesaggio.”

La sotto riportata decisione della Giunta provinciale corrisponde a detto parere della Commissione urbanistica provinciale.

Visti gli artt. 19, 20 e 21 della Legge urbanistica provinciale, L.P. dell'11 agosto 1997, n. 13;

la Giunta Provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica proposta dal Comune di Sesto con delibera consiliare n. 5 del 10 marzo 2011, con un'integrazione d'ufficio, come specificato nelle premesse.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der
Region veröffentlicht und tritt am
nächsten Tag in Kraft.

La presente delibera viene pubblicata
nel Bollettino Ufficiale della Regione ed
entra in vigore il giorno successivo.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

GP/Mr




IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/01/2012 17:35:46 Il direttore d'ufficio
ZIERNHÖELD ANNALISA

Der Abteilungsdirektor 04/01/2012 18:17:34 Il direttore di ripartizione
EISENSTECKEN KARL

Laufendes Haushaltsjahr 2012 Esercizio corrente

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

18 GEN 2012
Der Direktor des Amtes für institutionelle
Angelegenheiten
Il Direttore dell'Ufficio affari
istituzionali

Abschrift ausgestellt für Andrea Tezzele
Copia rilasciata a:

27.2